

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 71 (1980)

Heft: 6

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

unserem Lande die allgemein akzeptierte energiepolitische Perspektive: Niemand weiss so recht, was denn eigentlich gelten soll – ein Laissez-faire, gemildert durch ein paar Sparübungen, eine Substitutionspolitik (Strom statt Erdöl) oder ein «Alternativprogramm» (weg vom «Atom» wie vom Erdöl). Das also, was die Grundlage einer Politik bilden sollte – eben eine verbindliche und demokratisch beschlossene Perspektive – ist im Energiebereich schlicht nicht vorhanden; daher das mühselige Durchwursteln zwischen Sparparolen, KKW-Auseinandersetzungen und

vielen, vielen Ideen, wie man es so oder anders machen könnte. Wieso ist man nie auf den Gedanken gekommen, das Volk frühzeitig zu fragen, welche grundsätzliche Energiepolitik und welche damit verbundenen Konsequenzen es nun eigentlich wünscht? Wenn man sich dazu entschliesse, wäre es auch leichter, die notwendigen Entscheidungen zu treffen – nicht zuletzt darüber, ob wir zwei neue, gewaltige Kraftwerkseinheiten wollen und brauchen.

Theo Kunz

«Aargauer Tagblatt», Aarau, 13. Februar 1980

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques



Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1979	101,4	102,5	103,0	103,3	103,7	105,1	105,4	105,2	105,7	105,6	106,0	106,2
1980	106,5	106,7										

Jahresdurchschnitt 1979 – Moyenne annuelle 1979: 104,4 (Sept. 1977 = 100)

Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1979	143,0	145,1	145,6	146,8	148,5	149,2	149,0	148,8	149,8	150,2	151,8	151,9
1980	153,0	153,6										

Jahresdurchschnitt 1979 – Moyenne annuelle 1979: 148,3 (Jahresdurchschnitt 1963 = 100 – Moyenne annuelle 1963 = 100)

Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

		Fr./100 l	Februar 1980 Février 1980	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthyliée ¹⁾	Fr./100 l	107.—	107.—	96.—
Diesöl für strassen- motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	120.50	124.90	125.80
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	54.50	58.90	59.50
Heizöl Mittel ²⁾	Huile combustible moyenne (III) ²⁾	Fr./100 kg	—	—	36.80
Heizöl Schwer ²⁾	Huile combustible lourde (V) ²⁾	Fr./100 kg	33.—	33.50	25.50

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

Metalle – Métaux

		Fr./100 kg	Februar 1980 Février 1980	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars ¹⁾	Cuivre (fils, barres) ¹⁾	Fr./100 kg	463.—	475.—	347.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	2817.—	2796.—	2530.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	201.—	192.—	182.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	153.—	137.—	141.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5% ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5% ³⁾	Fr./100 kg	300.—	280.—	260.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

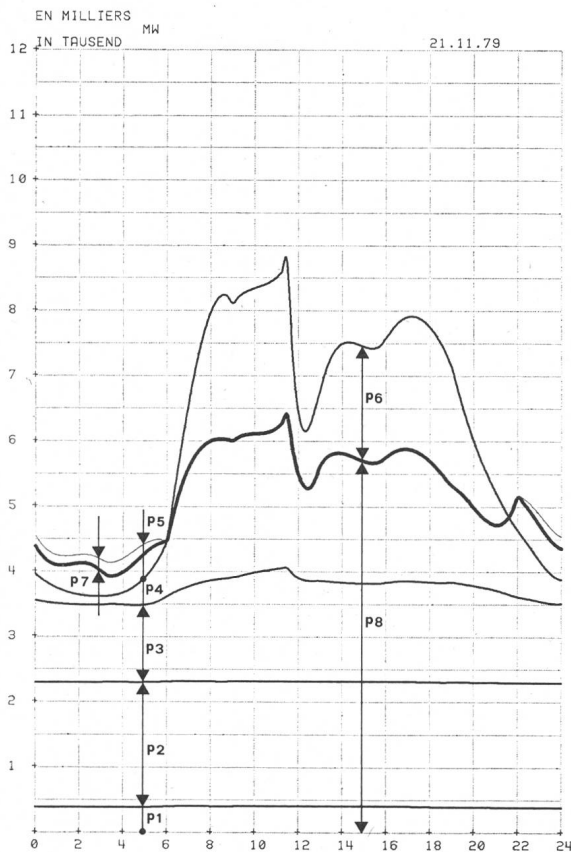
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh)

November 1979

Novembre 1979

	Mittwoch Mercredi 7. 11. 79	Mittwoch Mercredi 14. 11. 79	Mittwoch Mercredi 21. 11. 79	Samstag Samedi 24. 11. 79	Sonntag Dimanche 25. 11. 79	Mittwoch Mercredi 28. 11. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,2	9,3	9,3	9,2	9,1	9,3	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	40,1	45,8	45,9	42,4	43,1	45,9	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	45,6	39,8	35,4	30,5	27,9	34,5	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	62,9	66,4	54,1	23,2	9,5	64,0	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	1,0	5,3	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	157,8	161,3	144,7	106,3	94,9	153,7	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	34,5	40,7	20,1	-	-	30,2	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	123,3	120,6	124,6	106,3	94,9	123,5	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	1,6	2,6	2,2	-	-	2,9	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	121,7	118,0	122,4	-	-	120,6	= Consommation du pays sans pompage

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 21. November 1979

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	1480
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung		7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung		2550
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		-
Total verfügbar		11320

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	8716
Landesverbrauch mit Speicherpumpen ohne Speicherpumpen	6394
Einfuhrüberschuss	6387
Ausfuhrüberschuss	709
Speicherpumpen	2322
	215

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

- P₁ Konv.-therm. Kraftwerke
- P₂ Kernkraftwerke
- P₃ Laufwerke
- P₄ Speicherwerke
- P₅ Einfuhrüberschuss
- P₆ Ausfuhrüberschuss
- P₇ Speicherpumpen
- P₈ Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 21 novembre 1979

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW	1480
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible		7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible		2550
Excédent d'importation au moment de la pointe		-
Total de la puissance disponible		11320

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	8716
Consommation du pays avec pompage d'accumulation sans pompage d'accumulation	6394
Excédent d'importation	6387
Excédent d'exportation	709
Pompage d'accumulation	2322
	215

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

- P₁ Centrales therm.-class.
- P₂ Centrales nucl.
- P₃ Centrales au fil de l'eau
- P₄ Centrales à accumulation
- P₅ Excédent d'importation
- P₆ Excédent d'exportation
- P₇ Pompage d'accumulation
- P₈ Consom. du pays sans pompage d'accumulation

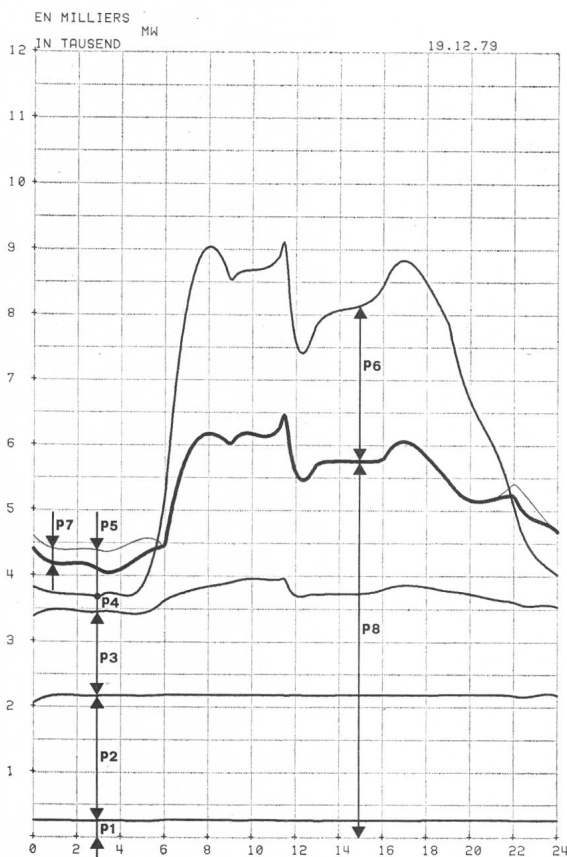
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie an einzelnen Tagen (in GWh) Production et consommation d'énergie électrique à certains jours (en GWh)

Dezember 1979

Décembre 1979

	Mittwoch Mercredi 5. 12. 79	Mittwoch Mercredi 12. 12. 79	Mittwoch Mercredi 19. 12. 79	Samstag Samedi 22. 12. 79	Sonntag Dimanche 23. 12. 79	Mittwoch Mercredi 26. 12. 79	
Konv.-thermische Kraftwerke	9,4	6,2	6,2	2,6	2,4	2,5	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	45,8	46,1	46,0	46,2	46,2	45,8	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	32,8	40,1	37,0	33,6	32,3	31,9	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	63,3	58,0	67,9	22,7	9,7	18,6	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	151,3	150,4	157,1	105,1	90,6	98,8	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	29,8	25,8	29,6	4,2	6,0	12,3	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	121,5	124,6	127,5	100,9	84,6	86,5	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	1,8	2,3	1,8	-	-	1,8	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	119,7	122,3	125,7	-	-	84,7	= Consommation du pays sans pompage

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 19. Dezember 1979

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	1550
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung		7290
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettleitung		2550
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		-
Total verfügbar		11390

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	9052
Landesverbrauch mit Speicherpumpen ohne Speicherpumpen	6446
Einfuhrüberschuss	6434
Ausfuhrüberschuss	778
Speicherpumpen	2844
	331

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

P ₁	Konv.-therm. Kraftwerke
P ₂	Kernkraftwerke
P ₃	Laufwerke
P ₄	Speicherwerke
P ₅	Einfuhrüberschuss
P ₆	Ausfuhrüberschuss
P ₇	Speicherpumpen
P ₈	Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 19 décembre 1979

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW	1550
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible		7290
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible		2550
Excédent d'importation au moment de la pointe		-
Total de la puissance disponible		11390

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	9052
Consommation du pays avec pompage d'accumulation sans pompage d'accumulation	6446
Excédent d'importation	6434
Excédent d'exportation	778
Pompage d'accumulation	2844
	331

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

P ₁	Centrales therm.-class.
P ₂	Centrales nucl.
P ₃	Centrales au fil de l'eau
P ₄	Centrales à accumulation
P ₅	Excédent d'importation
P ₆	Excédent d'exportation
P ₇	Pompage d'accumulation
P ₈	Consom. du pays sans pompage d'accumulation

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinenversorgung

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft und vom VSE.
Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d. h. der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie et de l'UCS.
La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs) qui est consommée directement par les entreprises.

	Erzeugung und Bezug - Production et achats										Speicherung - Accumulation													
	Hydraulische Erzeugung	Konventionell-thermische Erzeugung	Erzeugung der Kernkraftwerke	Total Erzeugung	Bezug von den Selbstproduzenten	Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen	Total Erzeugung und Bezug, Pumpenenergie abgezogen	Veränderung	+ Einfuhr- - Ausfuhrüberschuss	Inlandabgabe	Inhalt der Speicherbecken am Monatsende	Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung												
	Produktion hydraulische	Produktion thermische klassische	Produktion nukleäre	Produktion totale	Achats aux auto-producteurs	A déduire: Pompage d'accumulation	Production totale et achats, pompage déduit	Différence	Solde importateur + exportateur -	Fournitures dans le pays	Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois	Variations pendant le mois - vidange + remplissage												
	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
	1977	1978	1977	1979	1978	1979	1978	1979	1977	1978	1979	1978	1979	1977	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979
Oktober	2091	175	170	231	764	770	3348	2975	102	67	30	72	3420	2970	-13,2	-284	+363	3136	3333	4620	3665	-1446	-1142	
November	2314	192	165	202	693	734	3027	2833	78	71	35	52	3070	2852	-7,1	-220	+78	2850	2930	3402	2662	-1218	-1003	
Dezember	2192	180	147	167	758	869	3281	3170	93	91	40	49	3334	3212	-3,7	-407	+81	2927	3131	2305	1608	-1097	-1054	
Januar	2428	1848	77	159	702	931	3207	2938	77	74	26	80	3258	2932	-10,0	-558	+132	2700	2800	1101	874	-1204	-734	
Februar	2494	2469	3	2	705	683	3202	3154	179	184	83	163	3298	3175	-3,7	-690	+437	2608	2738	1306	1679	+205	+805	
März	3067	3444	1	0	484	682	3552	4126	239	249	144	272	3647	4103	+12,5	-1086	-1499	2561	2604	3188	3846	+2167	+1877	
April	3100	2852	1	1	506	724	3607	3577	267	210	331	269	3543	3518	-0,7	-1191	-1064	2352	2454	5408	5723	+2220	+1274	
Mai	2988	2911	12	1	403	547	3403	3459	218	166	238	214	3383	3411	+0,8	-881	+581	2435	2530	7043	6997	+1635	+1877	
Juni	1968	2048	102	37	703	1162	2773	3247	187	154	134	150	2826	3251	+15,0	-234	-234	2592	2670	7433	7331	+390	+334	
Juli	1877	2515	184	207	766	1406	2827	4128	105	164	83	117	2849	4175	+46,5	-15	-1225	2834	2950	6923	7258	-510	-73	
August	1988	2363	194	215	740	1346	2922	3924	72	117	64	74	2930	3967	+35,4	+127	-782	3057	3185	5692	6490	-1231	-768	
September	1763	2130	211	93	771	1389	2745	3612	69	125	135	59	2679	3678	+37,3	+443	+537	3122	3141	4807	5745	-885	-745	
Oktober	13556	11633	1029	1189	4466	4650	19051	17472	627	475	310	455	19368	17492	-9,7	-1776	+915	17592	18407			-5455	-5825	
Winterhalbjahr	16045	15572	196	200	3503	4729	19744	20501	1167	1037	956	1148	19955	20390	+2,2	-4707	-4594	15248	15796			+5128	+5723	
Sommerhalbjahr	29601	27205	1225	1389	7969	9379	38795	37973	1794	1512	1266	1603	39323	37882	-3,7	-6483	-3679	32840	34203			-327	-102	
Hydrolog. Anné hydrolog.	6959	6005	482	600	2215	2373	9656	8978	273	229	105	173	9824	9034	-8,0	-911	+360	8913	9394			-3761	-3199	
1. Quartal 1 ^{er} trim.	7989	7761	81	161	1891	2296	9961	10218	495	507	253	515	10203	10210	+0,1	-2334	-2068	7869	8142			+883	+2238	
2. Quartal 2 ^e trim.	8056	7811	115	39	1612	2433	9783	10283	672	530	703	633	9752	10180	+4,4	-2373	-2526	7379	7654			+4245	+3485	
3. Quartal 3 ^e trim.	5628	7008	589	515	2277	4141	8494	11664	246	406	282	250	8458	11820	+39,7	+555	-2544	9013	9276			-2626	-1586	
4. Quartal 4 ^e trim.	28632	28585	1267	1315	7995	11243	37894	41143	1686	1672	1343	1571	38237	41244	+7,9	-5063	-6778	33174	34466			-1259	+938	
Kalender-Anné civile																								

1) Speichervermögen Ende September 1979: 7830 Millionen kWh.

1) Speichervermögen Ende September 1979: 7830 Millionen kWh.

	Inlandabgabe - Fourniture dans le pays														Einfuhr				Ausfuhr	
	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft und Dienstleistungen		Industrie		Elektrochemie, Elektro- metallurgie und Elektropharmie		Elektrokessel ¹⁾		Total Industrie		Bahnen		Verluste		Total		Ver- ände- rung		Exportation	
	Allgemeine Industrie		Industrie		Elektrochemie, Elektro- metallurgie und Elektropharmie		Elektrokessel ¹⁾		Industrie total		Chemins de fer		Pertes		Total		Diffé- rence		Importation	
	Usages domestiques, artisanat, agriculture et services		Industrie en général		Electrochimie, electro- metallurgie et électropharmie		Chaudières électriques ¹⁾		Industrie total		Chemin de fer		Pertes		Total		%		in GWh - en GWh	
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1978	1977	1977	1978	1977	1978
	1506	538	538	285	-	-	-	823	142	142	231	2702	458	821	821	458	821	821	821	821
Oktober	1671	558	558	302	-	-	-	855	148	148	249	2923	627	999	999	627	999	999	999	999
November	1766			324	-	-	-	882	152	152	254	3054	823	953	953	823	953	953	953	953
Dezember																				
Januar	1839	1979	1979	332	355	-	-	897	965	147	157	3136	758	1042	1042	758	1042	1042	1042	1114
Februar	1654	1951	565	610	300	-	-	811	834	139	144	2850	743	912	912	743	912	912	912	834
März	1667	1701	515	534	313	-	-	851	887	155	160	2927	559	900	900	559	900	900	900	981
April	1497	1821	549	574	309	1	1	842	867	134	136	2700	469	1027	1027	469	1027	1027	1027	882
Mai	1463	1569	533	554	305	2	2	802	841	129	133	2608	285	975	975	285	975	975	975	1048
Juni	1440	1546	505	534	295	5	6	782	790	120	127	2561	206	1292	1292	206	1292	1292	1292	1857
Juli	1331	1471	536	541	241	7	7	687	714	119	130	2352	293	343	343	293	343	343	343	1407
August	1384	1389	468	486	212	8	8	710	737	129	131	2435	252	339	339	252	339	339	339	1220
September	1483	1447	478	491	238	2	2	763	803	141	136	2592	452	608	608	452	608	608	608	1189
Oktober	1615	1528	476	505	292	2	2	897	906	152	151	3122	801	816	816	801	816	816	816	1856
November	1774	1702	549	561	297	-	-	840	860	146	147	2834	1228	1079	1079	1228	1079	1079	1079	1550
Dezember	1823	1852	567	593	330	-	-	882	924	149	154	3057	1521	1748	1748	1521	1748	1748	1748	1616
Winterhalbjahr	10103	10685	3278	3407	1841	-	-	5119	5305	883	908	17592	3968	5744	5744	3968	5744	5744	5744	5924
Sommerhalbjahr	8598	8950	2996	3111	1567	23	30	4586	4752	772	793	15248	1957	6664	6664	1957	3009	3009	3009	7603
Hydrolog. - Jahr	18701	19635	6274	6518	3408	23	30	9705	10057	1655	1701	32840	5925	12408	12408	5925	9848	9848	9848	13527
1. Quartal	5160	5473	1629	1718	930	-	-	2559	2686	441	461	8913	2060	2971	2971	2060	3289	3289	3289	2929
2. Quartal	4400	4586	1574	1629	845	7	9	2426	2498	383	396	7869	960	3294	3294	960	1719	1719	1719	3787
3. Quartal	4198	4364	1422	1482	722	16	21	2160	2254	389	397	7379	997	3370	3370	997	1290	1290	1290	3816
4. Quartal	5212	5392	1689	1733	930	-	5	2619	2690	447	452	9013	3550	2995	2995	3550	2478	2478	2478	5022
Kalenderjahr	18970	19815	6314	6562	3427	23	35	9741	10128	1660	1706	33174	7567	12630	12630	7567	8776	8776	8776	15554

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinenversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'énergie.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

	Erzeugung - Production												Veränderung	Landesverbrauch	Speicherung - Accumulation									
	Hydraulische Erzeugung			Konventionell-thermische Erzeugung			Erzeugung der Kernkraftwerke			Total Erzeugung					Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen			Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen			Speicherbock am Monatsende		Änderung im Berichtsmont	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			13	14	15	16	17	18	19	20	21	
	1977	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979			
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)												%												
Oktober	2422	224	226	299	764	770	3626	3231	31	73	3595	3158	-12,2	-	295	3300	3510	4772	3893	-1498	-1215			
November	2567	245	218	267	693	734	3283	3062	35	52	3248	3010	-7,3	-	243	3005	3083	3500	2833	-1272	-1060			
Dezember	2419	233	201	234	758	869	3566	3430	41	49	3525	3381	-4,1	-	437	3088	3298	2347	1721	-1153	-1112			
Januar	2671	2049	127	212	702	931	3500	3192	27	80	3473	3112	-10,4	-	591	2882	2963	1106	933	-1241	-788			
Februar	2885	2853	42	58	705	683	3632	3594	83	164	3549	3430	-3,4	-	722	2827	2965	1319	1757	+213	+824			
März	3575	3960	42	45	484	682	4101	4687	148	276	3953	4411	+11,6	-	1120	2833	2876	3285	4054	+1966	+2297			
April	3646	3331	37	43	506	724	4189	4098	336	274	3853	3824	-0,8	-	1228	2625	2723	3748	6051	+2463	+1997			
Mai	3486	3350	44	41	403	547	3933	3938	240	217	3693	3721	+0,8	-	988	2705	2806	7460	7401	+1712	+1350			
Juni	2340	2405	140	58	703	1162	3183	3625	135	150	3048	3475	+14,0	-	262	2786	2865	7875	7770 ¹⁾	+415	+369			
Juli	2158	2865	239	272	766	1406	3163	4543	84	117	3079	4426	+43,7	-	36	3043	3171	7331	7682	-544	-88			
August	2187	2618	256	280	740	1346	3183	4244	65	74	3118	4170	+33,7	-	102	3220	3361	6050	6877	-1281	-805			
September	1947	2364	273	154	771	1389	2991	3907	136	60	2855	3847	+34,7	-	426	3281	3297	5108	6084	-942	-793			
Oktober	15023	12842	1347	1568	4466	4650	20836	19060	315	459	20521	18601	-9,4	-	1933	18588	19435			-5657	-6154			
November	18603	17948	432	457	3503	4729	22538	23134	969	1161	21569	21973	+1,9	-	4911	16658	17198			+5528	+6049			
Dezember	33626	30790	1779	2025	7969	9379	43374	42194	1284	1620	42090	40574	-3,6	-	6844	35246	36633			-129	-105			
Winterhalbjahr																								
Sommerhalbjahr																								
Hydrolog. Jahr																								
1. Quartal	7615	6550	645	800	2215	2373	10475	9723	107	174	10368	9549	-7,9	-	975	9393	9891			-3923	-3387			
2. Quartal	9131	8862	211	315	1891	2296	11233	11473	258	520	10975	10953	-0,2	-	2433	8542	8804			+938	+2333			
3. Quartal	9472	9086	221	142	1612	2433	11305	11661	711	641	10594	11020	+4,0	-	2478	8116	8394			+4590	+3716			
4. Quartal	6292	7847	768	706	2277	4141	9337	12694	285	251	9052	12443	+37,5	-	492	9544	9829			-2767	-1686			
Kalenderjahr	32510	32345	1845	1963	7995	11243	42350	45551	1361	1586	40989	43965	+7,3	-	5394	35595	36918			-1162	+976			

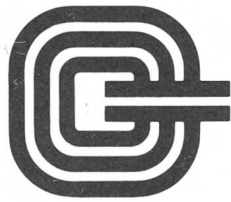
¹⁾ Speichervermögen Ende September 1979: 8290 Millionen kWh.

¹⁾ Capacité des réservoirs fin septembre 1979: 8290 millions de kWh.

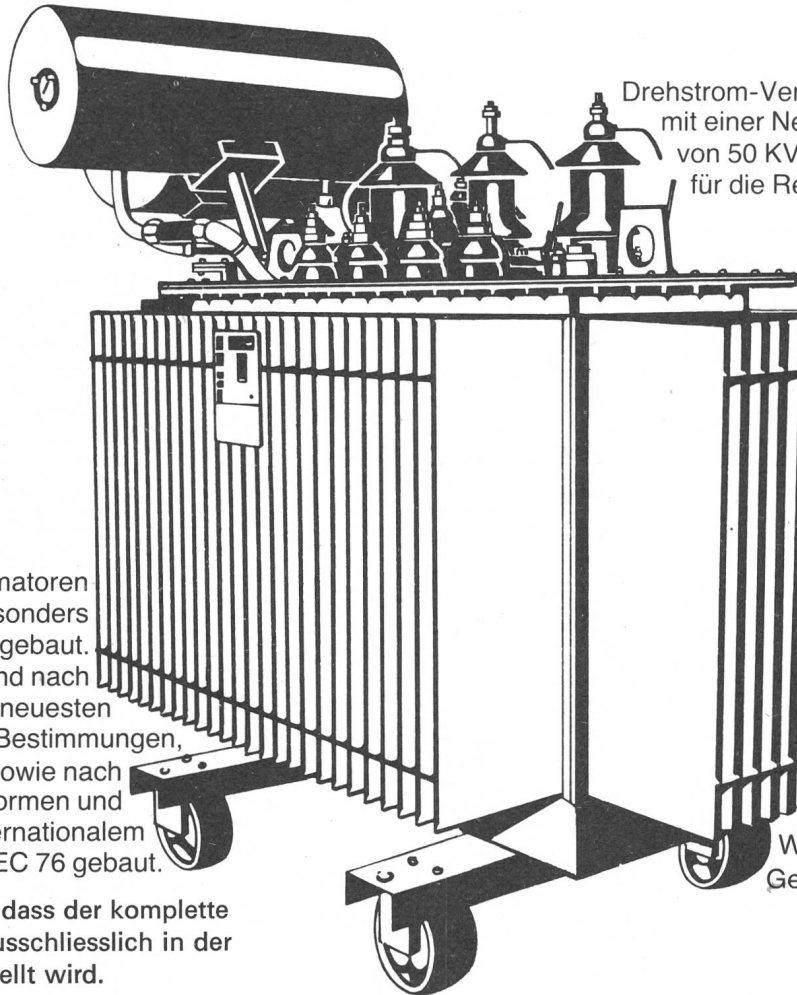
	Landesverbrauch - Consommation du pays													Einfuhr				Ausfuhr				
	Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft und Dienstleistungen		Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Elektrokessel ¹⁾		Total Industrie		Bahnen		Verluste		Total		Veränderung		Importation		Exportation	
	Allgemeine Industrie		Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Chaudières électriques ¹⁾		Industrie total		Chemins de fer		Pertes		Total		Différence					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
1977	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1977	1978	1977	1978	1979	
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																						
Oktober	1535																					
November	1694																					
Dezember	1795																					
Januar	1864	1983	607	656	357	385	1	965	1042	186	193	285	292	3300	3510	+ 6,4	764	1484	1059	1132		
Februar	1681	1726	556	574	319	327	1	876	902	174	178	274	277	3005	3083	+ 2,6	748	919	991	846		
März	1691	1851	586	612	351	363	1	938	976	180	185	279	286	3088	3298	+ 6,8	565	912	1002	995		
April	1541	1599	568	583	353	357	1	922	942	166	167	253	255	2882	2963	+ 2,8	476	756	1067	905		
Mai	1495	1578	552	584	367	386	7	926	976	161	164	245	247	2827	2965	+ 4,9	293	619	1015	1084		
Juni	1468	1498	578	588	370	375	10	958	976	159	159	248	243	2833	2876	+ 1,5	213	365	1333	1900		
Juli	1369	1418	508	530	334	352	12	854	896	159	163	243	246	2625	2723	+ 3,7	300	350	1528	1451		
August	1409	1476	533	549	354	363	8	895	926	161	162	240	242	2705	2806	+ 3,7	259	347	1247	1262		
September	1491	1558	533	537	356	364	8	897	914	164	162	234	231	2786	2865	+ 2,8	462	616	724	1226		
Oktober	1648	1731	589	610	361	374	3	953	989	167	170	275	281	3043	3171	+ 4,2	811	638	847	1893		
November	1799	1882	604	638	368	381	1	973	1021	171	178	277	280	3220	3361	+ 4,4	1235	776	1133	1585		
Dezember	1852	1865	608	613	356	362	1	965	979	186	181	278	272	3281	3297	+ 0,5	1527	1086	1101	1636		
Winterhalbjahr	10260	10859	3521	3643	2083	2160	7	5611	5811	1053	1080	1664	1685	18588	19435	+ 4,6	4005	6888	5938	6054		
Sommerhalbjahr	8773	9127	3272	3371	2134	2197	46	5452	5630	970	977	1463	1464	16658	17198	+ 3,2	2003	3053	6914	7828		
Hydrolog. Jahr	19033	19986	6793	7014	4217	4357	53	11063	11441	2023	2057	3127	3149	35246	36633	+ 3,9	6008	9941	12852	13882		
1. Quartal	5236	5560	1749	1842	1027	1075	3	2779	2920	540	556	838	855	9393	9891	+ 5,3	2077	3315	3052	2973		
2. Quartal	4504	4675	1698	1755	1090	1118	18	2806	2894	486	490	746	745	8542	8804	+ 3,1	982	1740	3415	3889		
3. Quartal	4269	4452	1574	1616	1044	1079	28	2646	2736	484	487	717	719	8116	8394	+ 3,4	1021	1313	3499	3939		
4. Quartal	5299	5478	1801	1861	1085	1117	5	2891	2989	524	529	830	833	9544	9829	+ 3,0	3573	2500	3081	5114		
Kalenderjahr	19308	20165	6822	7074	4246	4389	54	11122	11539	2034	2062	3131	3152	35595	36918	+ 3,7	7653	8868	13047	15915		

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

1) D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.



DREHSTROM VERTEILUNGSTRANSFORMATOREN



Drehstrom-Verteilungstransformatoren
mit einer Nennleistung
von 50 KVA bis 2000 KVA
für die Reihen von 3 KV bis 36 KV.

Unsere Transformatoren
sind besonders
kompakt gebaut.
Sie sind nach
den neuesten
VDE- und DIN-Bestimmungen,
sowie nach
SEV-Normen und
den internationalen
Empfehlungen IEC 76 gebaut.

Wir garantieren, dass der komplette
Transformator ausschliesslich in der
Schweiz hergestellt wird.

Wir garantieren
nachstehend
aufgeführte Prüfungen:
Impulstest
Kurzschlussstest
Wärmetests
Geräuschtest

COSMELEKTRA | SA

CH 6512 GIUBIASCO - VIA C. OLGATI 44

TEL.092/274127

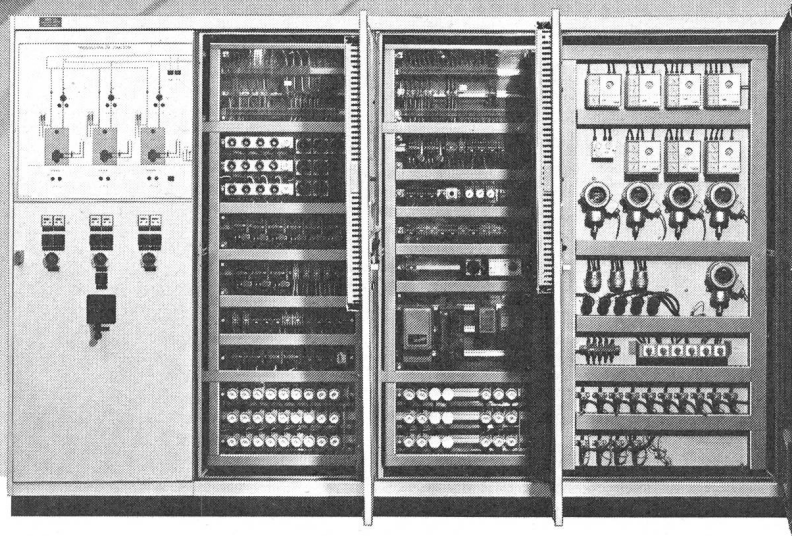
TELEX 79635 COSMO

INDUSTRIELLE ANWENDUNG DER GARDY



Dank ihrer Verschiedenartigkeit und Anpassungsfähigkeit decken die GARDY-Fabrikate die Bedürfnisse sämtlicher Installationstechniken, und zwar von der einfachen Werkstätte bis zur Fabrik für die Herstellung ausgeklügeltster Produkte.

Auf Grund seiner Erfahrung auf den Gebieten der elektrischen Energieverteilung vermag GARDY, zusammen mit seinen lokalen Zweigstellen, alle Probleme kleinerer oder grösserer Endverteilungs-Systeme zu lösen.



GARDY SA

Gardy: Zürich - Basel - Chur - Genève - Prévèrènges - Conthey - Lugano

Ein Unternehmen mit Vergangenheit, stets an der Spitze des Fortschrittes